

## KOMISJONI OTSUS,

16. oktoober 2009,

**sagedusalade 900 MHz ja 1 800 MHz ühtlustamise kohta ühenduses üleeuroopalisi elektroonilisi sideteenuseid pakkuda võimaldavate maapealsete süsteemide jaoks**

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 7801 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/766/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

meetmed, et võimaldada GSMi ja muude süsteemide koostoimimist sagedusalas 900 MHz.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektripoliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 3,

- (3) Sagedusalad 1 710–1 785 MHz ja 1 805–1 880 MHz (1 800 MHz sagedusala) on muutunud kättesaadavaks GSMi jaoks ja neid kasutavad GSM-süsteemid kogu Euroopas. Sagedusala 1 800 MHz tuleks kättesaadavaks teha samadel tingimustel kui sagedusala 900 MHz teistele maapealsetele süsteemidele, millega on võimalik osutada elektroonilisi sideteenuseid, mis suudavad koos GSM-süsteemidega toimida.

ning arvestades järgmist:

- (1) Sagedusalad 890–915 MHz ja 935–960 MHz olid reserveeritud ja ette nähtud avalikele üleeuroopaliste digitaalsete mobiilsideteenuste kasutamiseks kõigis liikmesriikides ühise spetsifikatsiooni kohaselt, mis on kindlaks määratud nõukogu 25. juuni 1987. aasta direktiiviga 87/372/EMÜ (sagedusalade kohta, mis reserveeritakse üleeuroopalise üldkasutatava digitaalse maismaa liikuva kõrgside kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses), <sup>(2)</sup> mida täiendab nõukogu 25. juuni 1987. aasta soovitus üleeuroopalise üldkasutatava digitaalse maismaa liikuva kõrgside kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses <sup>(3)</sup> ning nõukogu 14. detsembri 1990. aasta resolutsioon üleeuroopalise üldkasutatava digitaalse maismaa liikuva kõrgside kooskõlastatud kasutuselevõtmise viimase etapi kohta ühenduses (GSM) <sup>(4)</sup>.

- (4) Praegune GSMi kasutamine sagedusalas 1 800 MHz peaks jääma kogu ühenduses kaitstuks seni, kuni selle teenuse järele on mõistlik nõudlus, kooskõlas direktiiviga 87/372/EMÜ võetud lähenemisviisiga kaitsta GSMi kasutamist sagedusalas 900 MHz.

- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2009/114/EÜ <sup>(5)</sup> muudetakse direktiivi 87/372/EMÜ ning avatakse sagedusalad 880–915 MHz ja 925–960 MHz (900 MHz sagedusala) universaalsele mobiilsidesüsteemile (UMTS) ja teistele maapealsetele süsteemidele, millega on võimalik osutada koos mobiilsidesüsteemiga (GSM) toimivaid elektroonilisi sideteenuseid vastavalt otsuse nr 676/2002/EÜ kohaselt vastuvõetud tehnilistele rakendusmeetmetele (edaspidi „raadiospektrit käsitlev otsus“). Seepärast tuleks vastu võtta tehnilised

- (5) Raadiospektrit käsitleva otsuse artikli 4 lõike 2 kohaselt andis komisjon 5. juulil 2006. aastal Euroopa postside- ja telekommunikatsioonidministratsioonide konverentsile (edaspidi „CEPT“) volitused arendada välja kõige vähem piiravad tehnilised tingimused WAPECSI (Wireless Access Policy for Electronic Communications Services, elektroonilise side teenustele traadita juurdepääsu poliitika) kontekstis käsitletud sagedusalade jaoks, mis hõlmavad sagedusalasid 900 MHz ja 1 800 MHz.

- (6) Tehnoloogia ja teenuste neutraalsus on poliitika eesmärgid, mida liikmesriigid on toetanud raadiospektripoliitika rühma (edaspidi „RSPG“) 23. novembri 2005. aasta arvamuses WAPECSI kohta, et saavutada spektri paindlikum kasutamine. Raadiospektripoliitika rühma arvamuses WAPECSI kohta leitakse, et poliitika eesmärke tuleks turuhäirete vältimiseks püstitada pigem järk-järgult kui järsult. Komisjon väljendas oma seisukohti spektri paindlikuma kasutuse kohta teatises „Traadita elektroonilise side teenuste kiire juurdepääs raadiospektrile suurema paindlikkuse kaudu“, <sup>(6)</sup> milles muu hulgas rõhutatakse vajadust leida järjepidev ja proportsionaalne lahendus teise ja kolmanda põlvkonna mobiilside sagedusalade jaoks paindlikuma spektrikasutuse kehtestamiseks elektrooniliste sideteenuste puhul.

<sup>(1)</sup> EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 196, 17.7.1987, lk 85.<sup>(3)</sup> EÜT L 196, 17.7.1987, lk 81.<sup>(4)</sup> EÜT C 329, 31.12.1990, lk 25.<sup>(5)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 25.<sup>(6)</sup> KOM(2007) 50.

- (7) Kooskõlas lähenemisviisiga, mis võeti direktiiviga 87/372/EMÜ sagedusala 900 MHz avamise kohta, tuleks GSMi jaoks praegu kasutatav sagedusala 1 800 MHz samuti määrata GSM-mobiilside ja teiste elektroonilisi sideteenuseid pakkuda suutvate selliste maapealsete süsteemide jaoks, mida on võimalik kasutada GSM-süsteemidega samaaegselt, ning liikmesriigid peaksid võtma kõik vajalikud meetmed, et kaitsta GSM-süsteemide jätkuvat kasutamist kahjulike häirete eest.
- (8) Mis tahes muu sagedusaladel 900 MHz ja 1 800 MHz kasutatava süsteemi puhul on vaja tagada tehniline ühilduvus nii naabervõrkudega, mida kasutavad teised nendel sagedusaladel kasutusõigust omavad isikud, kui ka ühilduvus sagedusalade 900 MHz ja 1 800 MHz kõrval asuvate sagedusalade kasutamisega.
- (9) Raadiospektrit käsitlevale otsusele vastavate ühtlustamis-meetmete tehnilist ühilduvust tõestavad ühilduvusuurin-gud, mida korraldab CEPT komisjoni antud volituste alusel. Need uuringud peaksid aitama määrata vajalikke tehnilisi tingimusi, et võimaldada järjest suurema arvu selliste maapealsete süsteemide koeksisteerimist, mis võimaldavad osutada elektroonilisi sideteenuseid. Tuleks koostada tehniliselt ühilduvate süsteemide loetelu ning komisjon, keda abistab raadiospektrikomitee, peaks seda loetelu vajaduse korral vastavalt WAPECSi põhimõtetele muutma ja sellega aja jooksul suurendama süsteemide arvu, millel on ühtlustatud juurdepääs sagedusaladele 900 MHz ja 1 800 MHz.
- (10) CEPT on jõudnud tehniliste uuringute, eriti Elektroonilise Side Komitee (ECC) aruannete 82 ja 96 ning 5. juuli 2006. aasta volituse alusel koostatud CEPT aruande 19 põhjal järeldusele, et sagedusaladel 900 MHz ja 1 800 MHz töötavate universaalsete mobiilsidesüsteemide võrgustikke on võimalik kasutada linnades, eeslinnades ja maapiirkondades paralleelselt sagedusaladel 900 MHz ja 1 800 MHz töötavate mobiilside võrgustikega, kasutades kandesageduste eraldamiseks sobivaid viise.
- (11) CEPT-le antud volituste tulemusi tuleks kohaldada ka ühenduses ja liikmesriigid peaksid neid viivitamata raken-dama, võttes arvesse turunõudlust nendel sagedusaladel töötavate universaalsete mobiilsidesüsteemide kasutuselevõtmise järele. Lisaks sellele peaksid liikmesriigid tagama, et universaalsed mobiilsidesüsteemid kaitseksid kõrvutia-setsevate sagedusalade olemasolevaid süsteeme vajalikul määral.
- (12) Selleks et suurendada paindlikkust ja säilitada samal ajal ühtlustatud sagedusaladel vajalik üleeuroopaline kaetus elektrooniliste sideteenustega, peaks liikmesriikidel olema õigus lubada võtta sagedusaladel 900 MHz ja 1 800 MHz lisaks mobiilsidele kasutusele ka teisi süsteeme ja teisi määratletud maapealseid süsteeme, millega on võimalik pakkuda elektroonilisi sideteenuseid, eeldusel et on tagatud selliste maapealsete süsteemide koeksisteerimine.
- (13) Raadiospektri tehniline haldamine hõlmab raadiospektri ühtlustamist ja jaotust. Selline ühtlustamine peaks olema kooskõlas ühenduse tasandil kindlaksmääratud üldiste tegevuspõhimõtetega. Raadiospektri tehniline haldamine ei hõlma siiski määramise ja litsentsemise korda (sealhulgas nende ajastamist) ega ka otsuseid selle kohta, kas kasutada raadiosageduste eraldamisel konkuren-sipõhist valikukorda.
- (14) Erinevused riikide õigusruumis võivad moonutada konkurentsi. Olemasolev reguleeriv raamistik annab liik-mesriikidele vajalikud vahendid nende probleemide proportsionaalseks, mittediskrimineerivaks ja objektiiv-seks lahendamiseks vastavalt ühenduse õigusele, seal-hulgas direktiivile 87/372/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv) <sup>(1)</sup> ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) <sup>(2)</sup>.
- (15) Spektri kasutamise suhtes kohaldatakse rahvatervise kaits-mise nõudeid, mis sisalduvad ühenduse õiguses, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivis 2004/40/EÜ töötervishoiu ja tööohutuse miini-mum nõuete kohta seoses töötajate kokkupuutega füüsi-kalistest mõjuritest (elektromagnetväljad) tulenevate riskidega (kaheksateistkümnnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõikes 1 tähenduses) <sup>(3)</sup> ja nõukogu 12. juuli 1999. aasta soovitus 1999/519/EÜ üldsuse kokkupuute piiramise kohta elektromagnetvälja-dega (0 Hz kuni 300 GHz) <sup>(4)</sup>. Raadioseadmete puhul tagatakse tervisekaitse kõnealuste seadmete vastavusega olulistele nõuetele, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivis 1999/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppsead-mete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnusta-mise kohta <sup>(5)</sup>.
- (16) Selleks et tagada sagedusalade 900 MHz ja 1 800 MHz tõhus kasutamine ka pikemas perspektiivis, peaksid ame-tiasutused jätkuvalt korraldama uuringuid, et suurendada tõhusust ja uuenduslikku kasutamist. Eesmärgiga vaadata käesolev otsus uuesti läbi selleks, et see hõlmaks täienda-vaid tehnoloogiaid, võivad sellised ja teised CEPTi poolt uute volituste alusel korraldatavad uuringud näidata seda, et maapealseid üleeuroopalisi elektroonilisi sideteenuseid suudavad pakkuda ka teised süsteemid peale mobiilside-süsteemide ja universaalsete mobiilsidesüsteemide, ja seda, et nende puhul on võimalik tagada sobivate meet-mete abil tehniline ühilduvus mobiilsidesüsteemide ja universaalsete mobiilsidesüsteemidega.

<sup>(1)</sup> EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.

<sup>(2)</sup> EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.

<sup>(3)</sup> ELT L 159, 30.4.2004, lk 1.

<sup>(4)</sup> EÜT L 199, 30.7.1999, lk 59.

<sup>(5)</sup> EÜT L 91, 7.4.1999, lk 10.

- (17) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas raadiospektrikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄEOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Käesoleva otsuse eesmärk on ühtlustada kättesaadavuse ja tõhusa kasutamise tehnilisi tingimusi sagedusalas 900 MHz kooskõlas direktiiviga 87/372/EMÜ ning sagedusalas 1 800 MHz selliste maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik osutada elektroonilisi sideteenuseid.

#### Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid.

- a) „GSM-süsteem” – elektrooniline sidevõrgustik, mis vastab ETSI avaldatud GSM-mobiilside standarditele, eriti standardile EN 301 502 ja EN 301 511;
- b) „sagedusala 900 MHz” – sagedusalad 880–915 MHz ja 925–960 MHz;
- c) „sagedusala 1 800 MHz” – sagedusalad 1 710–1 785 MHz ja 1 805–1 880 MHz.

#### Artikkel 3

Maapealsed süsteemid, millega on võimalik osutada elektroonilisi sideteenuseid ja mis on võimalised eksisteerima koos GSM-süsteemidega sagedusalas 900 MHz direktiivi 87/372/EMÜ artikli 1 lõike 1 tähenduses, on loetletud lisas. Neile kohaldatakse lisaga ette nähtud tingimusi ja rakendamistähtaegu.

#### Artikkel 4

1. Sagedusala 1 800 MHz määratakse ja tehakse kättesaadavaks GSM-süsteemidele 9. novembrist 2009.

2. Sagedusala 1 800 MHz tuleb määrata ja kättesaadavaks teha lisas loetletud selliste maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik osutada elektroonilisi sideteenuseid, vastavalt lisaga ette nähtud tingimustele ja rakendamistähtaegadele.

#### Artikkel 5

1. Liikmesriigid võivad sagedusalad 900 MHz ja 1 800 MHz määrata ja kättesaadavaks teha teistele lisas loetlemata maapealsetele süsteemidele tingimusel, et nad tagavad järgmise:

- a) neid süsteeme on võimalik kasutada GSM-süsteemidega samaaegselt;
- b) selliseid süsteeme on võimalik kasutada samaaegselt teiste lisas loetletud süsteemidega nende territooriumil ja naaberliikmesriikide territooriumil.

2. Liikmesriigid tagavad, et teised artiklis 3, artikli 4 lõikes 2 ja käesoleva artikli lõikes 1 osutatud süsteemid tagavad külgnevatel sagedusaladel olevatele süsteemidele vajaliku kaitse.

#### Artikkel 6

Liikmesriigid vaatavad sagedusalade 900 MHz ja 1 800 MHz kasutamise läbi, et tagada nende tõhus kasutamine, ja eelkõige teatavad nad komisjonile vajadusest lisa läbi vaadata.

#### Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. oktoober 2009

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Viviane REDING

## LISA

**ARTIKLIS 3 JA ARTIKLI 4 LÖIKES 2 OSUTATUD MAAPEALSETE SÜSTEEMIDE LOETELU**

Järgnevaid tehnilisi parameetreid kohaldatakse olulise osana tingimustest, mis on vajalikud selleks, et tagada kõrvuti asetsevate võrgustike koeksisteerimine kahe- või mitmepoolsete kokkulepete puudumise korral, ilma et see välistaks vähem rangete tehniliste parameetrite kohaldamist, kui selliste võrgustike käitajad selles kokku lepivad.

Süsteemid	Tehnilised parameetrid	Rakendamise tähtpäev
UMTS, mis vastab ETSI avaldatud standarditele, eriti standarditele EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 ja EN 301 908-11	<ol style="list-style-type: none"><li>Kandesageduste vahe vähemalt 5 MHz kahe kõrvutiasetseva UMTS võrgu vahel.</li><li>Kandesageduste vahe vähemalt 2,8 MHz kõrvutiasetsevate UMTS võrgu ja GSM võrgu vahel.</li></ol>	9. mai 2010